

Gemeinde STILFS
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Comune di STELVIO
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom Seduta del
09.07.2026

Uhr - Ore
15:30

Im üblichen Sitzungssaal der Gemeinde, nach Erfüllen der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol sowie in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Nella solita sala delle riunioni del Comune, previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice Degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige nonché dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Brenner Fabian	Gemeindereferent	Assessore	X	
Grutsch Lisa	Gemeindereferentin	Assessore		
Knoll Christian Peter	Bürgermeister-Stellv.	Vicesindaco		
Marseiler Samuel	Bürgermeister	Sindaco		
Wallnöfer Karin Helga	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Vizegemeindesekretär

Assiste il Vicesegretario comunale

Dr. Terranova Patrick

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Marseiler Samuel

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del
seguito

G E G E N S T A N D

4. Änderung am Arbeitsplan zum
Haushaltsvoranschlag des Finanzjahres 2026

O G G E T T O

4° Variazione al piano di lavoro relativo al bilancio
per l'esercizio finanziario 2026

4. Änderung am Arbeitsplan zum Haushaltsvoranschlag des Finanzjahres 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 23.12.2025 betreffend die Genehmigung des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 70 vom 23.12.2025 betreffend die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 24 vom 01.07.2025 betreffend die Genehmigung der 4. Änderung am Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 mit Mehrjahreshaushaltsvoranschlag 2027 – 2028 und an den Begleitdokumenten.

Der Art. 175 des D.Lgs. 18/08/2000, n. 267 sieht die Möglichkeit vor, dass der Haushaltsvoranschlag im Laufe des Jahres Änderungen im Kompetenz- und Kassahaushalt erfahren kann;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 07.01.2026 Nr. 1 mit welchem der Arbeitsplan zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2026 und des Mehrjahresplanes 2027-2028 genehmigt worden ist;

Für richtig und notwendig erachtet, Änderungen am genehmigten Arbeitsplan vorzunehmen;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung und in die Gemeindesatzung;

Für richtig und notwendig erachtet, den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären um eine sofortige Anwendung der geänderten Situation zu ermöglichen;

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck RSGNWot2nIMhmd/8JjuuM0a8yljnSMoc0v/PurOwDho=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck 8Y4UkeXVxDxWRFRmT4RQVODbSEOnTUxO44xt1PBONKI=

Mit Stimmeneinhelligkeit bei 4 Anwesenden

beschliesst

4° Variazione al piano di lavoro relativo al bilancio per l'esercizio finanziario 2026

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la delibera del Consiglio Comunale n. 69 del 23/12/2025 relativa all'approvazione del documento unico di programmazione 2026-2028;

Vista la delibera del Consiglio Comunale n. 56 del 23/12/2024 relativa all'approvazione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026-2028;

Vista la delibera del Consiglio Comunale n. 24 del 01/07/2026 relativa all'approvazione della 4° variazione al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 con bilancio pluriennale 2027-2028 e ai relativi documenti accompagnatori.

L'articolo 175 del D.Lgs. 18/08/2000, n. 267 prevede la possibilità che il bilancio di previsione finanziario può subire delle variazioni nel corso dell'esercizio di competenza e di cassa;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 1 del 07/01/2026 con la quale è stato approvato il piano operativo del bilancio di previsione 2026 e del bilancio pluriennale 2027-2028;

Ritenuto opportuno e necessario di apportare modifiche al piano operativo approvato;

Viste le vigenti leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo Statuto Comunale;

Ritenuto opportuno e necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile per rendere possibile una immediata applicazione della situazione modificata;

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale RSGNWot2nIMhmd/8JjuuM0a8yljnSMoc0v/PurOwDho=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck 8Y4UkeXVxDxWRFRmT4RQVODbSEOnTUxO44xt1PBONKI=

Ad unanimità dei voti su 4 presenti

delibera

1) Aus den in den Prämissen angeführten Gründen die 4. Änderung am Arbeitsplan zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2026 und des Mehrjahresplanes 2027-2028 gemäß den beiliegenden Verzeichnissen, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme bilden, zu genehmigen;

2) Aus den in den Prämissen angeführten Gründen und mit der selben Stimmenmehrheit wie oben angeführt wird der vorliegende Beschluss für unverzüglich vollstreckbar erklärt;

Hinweise:

Jeder Bürger kann gegen die Beschlüsse dieses Organes während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden;

1) Di approvare per i motivi espressi in premessa la 4° variazione al piano operativo del bilancio di previsione 2026 e del bilancio pluriennale 2027-2028 in conformità agli elenchi allegati, che costituiscono parte integrante del presente provvedimento;

2) Per le motivazioni indicate in premessa e con la stessa maggioranza dei voti sopra indicata la presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile;

avvertenze:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso le deliberazioni di questo organo. Entro 60 giorni dell'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e approvato

DER VORSITZENDE –
IL PRESIDENTE

DER VIZEGEMEINDESEKRETÄR
IL VICESEGRETARIO COMUNALE

MARSEILER SAMUEL

DR. TERRANOVA PATRICK

DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT – DOCUMENTO FIRMATO TRAMITE FIRMA DIGITALE